



národní
úložiště
šedé
literatury

Čtvrtletník Galerie výtvarného umění v Ostravě: leden – březen 2020

Galerie výtvarného umění v Ostravě
2020

Dostupný z <http://www.nusl.cz/ntk/nusl-432066>

Dílo je chráněno podle autorského zákona č. 121/2000 Sb.

Tento dokument byl stažen z Národního úložiště šedé literatury (NUŠL).

Datum stažení: 13.03.2024

Další dokumenty můžete najít prostřednictvím vyhledávacího rozhraní nusl.cz.



Dům umění, Jurečkova 9
702 00, Ostrava
T: +420 596 115 425
otevřeno: út–ne 10–18 h
www.gvuo.cz

House of Art, Jurečkova 9
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 115 425
open: Tues–Sun 10 a.m.–6 p.m.
www.gvuo.cz

Dokumentační a správní centrum,
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava
T: +420 596 112 566
otevřeno: po–pá 8–15.30 h

Documentation and administration centre,
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 112 566
open: Mo–Fri 8 a.m.–3.30 p.m.

Partneři
Partners



Mediální partneři
Media partners



Vydává / Published by: GVUO / Gallery of Fine Arts in Ostrava
Náklad / Impression: 3 000 ks / copies
Redakce / Editors: Jana Malášek Šrubařová, Magdaléna Staňková
Překlady / Translation: Christopher Hopkinson
Grafická úprava / Graphic design: Robert V. Novák & Zuzana Burgrová
Sažba a zlom / Typesetting: Katarina Jamníšková
Změna programu vyhrazena / Change of programme is reserved

**GALERIE
VÝTVARNÉHO UMĚNÍ
V OSTRAVĚ**

**GALLERY
OF FINE ARTS
IN OSTRAVA**

PROGRAM



LEDEN – BŘEZEN



2020

JANUARY – MARCH

Výstavy jednoho díla ze sbírek GVUO

Exhibition of a single work from the gallery's collections

bílý stín

Než bude postavena nová budova Galerie výtvarného umění v Ostravě, budete se pravidelně setkávat s díly, která vybírají různorodé osobnosti z řad literátů, výtvarných umělců, divadelníků, architektů, vědců, hudebníků, restaurátorů a dalších profesí, které se primárně uměnovědou nezabývají, ale jejich citlivost a invente je kvalifikuje k tomu, aby se staly kurátorem výstavy jednoho díla.

Before the new extension is completed, you will be able to enjoy regular exhibitions of single works selected by a wide range of notable figures from various fields – writers, artists, theatrical actors and directors, architects, scholars and scientists, musicians, restoration experts, and representatives of other professions. Although they are not primarily art historians, their creativity and love of art make them the ideal curators of single-work exhibitions.

Filip Andrejevič Maljavin / Filipp Andreevich Malyavin Ohrožení Európy / Európa Endangered

1926, olej, plátno / oil, canvas
60 × 73 cm, GVUO

– dílo vybrala Mgr. Jana Maříková-Kubková, Ph.D.
vedoucí Oddělení archeologie středověku
a vedoucí Výzkumu Pražského hradu
Archeologického ústavu AV ČR, Praha, v. v. i.
– selected by Jana Maříková-Kubková, Ph.D.
Head of the Department of Medieval Archeology
and Head of Archeological Research at Prague Castle,
Institute of Archeology, Czech Academy of Sciences

50% SLEVA V GVUO SE VSTUPENKOU
Z JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA
A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

NAŠI POUŽITOU VSTUPENKU NEVYHAZUJ A VYUŽIJ SLEVU 20%
NA VSTUPNÉ DO JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA*
A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

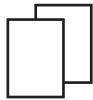
50% DISCOUNT AT THE GALLERY IF YOU PRESENT
A TICKET FROM THE JANÁČEK PHILHARMONIC
ORCHESTRA OR THE NATIONAL MORAVIAN-
SILESIAN THEATRE

DON'T THROW AWAY YOUR USED GALLERY TICKET – IT WILL EARN YOU
A 20% DISCOUNT AT PERFORMANCES OF THE JANÁČEK PHILHARMONIC
ORCHESTRA* OR THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIAN THEATRE



janáčkova
filharmonie
ostrava

*s výjimkou cyklu G a mimořádných koncertů
*except cycle G and special concerts



VSTUPNÉ TICKET PRICES

16. 10.
— 26. 1.

	PLNÉ / FULL PRICE	ZLEVNĚNE*/REDUCED*
VŠECHNY EXPOZICE / ALL EXHIBITIONS	100 Kč / CZK	50 Kč / CZK
KATEŘINA ŠEDÁ / Bedřichovický poledník / The Bedřichovice Meridian	40 Kč / CZK	20 Kč / CZK
JACQUES CALLOT / Zrcadlo světa / Mirror of the World	40 Kč / CZK	20 Kč / CZK
MARTA KOLÁŘOVÁ	40 Kč / CZK	20 Kč / CZK
SENIORI / SENIORS (65+)	ZDARMA / FREE OF CHARGE	
Senior pass (55–65)*	50 Kč / CZK	
EDUKAČNÍ PROGRAMY pedagogický doprovod zdarma EDUCATIONAL PROGRAMMES accompanying teachers free of charge	30 Kč / CZK	
ŠKOLNÍ SKUPINY pedagogický doprovod zdarma SCHOOL GROUPS accompanying teachers free of charge	10 Kč / CZK	
RODINNÉ VSTUPNÉ + PASY 2 dospělí + děti (min. 3 osoby) FAMILY TICKETS AND PASS (min. 3 persons)	150 Kč / CZK	
SKUPINY NAD 10 OSOB (všechny expozice) GROUP TICKETS (10 or more people)	70 Kč / osoba 70 CZK / per person	

VOLNÝ VSTUP V NEDĚLI / SUNDAY – ENTRY FREE OF CHARGE

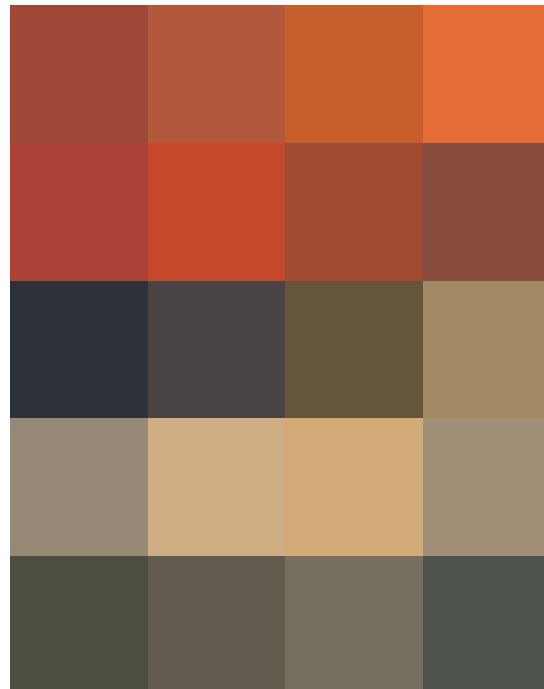
NA STÁLOU EXPOZICI JE VSTUP ZDARMA / ENTRY TO THE PERMANENT EXHIBITION IS
FREE OF CHARGE

Volný vstup pro členy Společnosti přátel GVUO, UHS,
UVU, ICOM, držitele průkazu UNESCO, pracovníky
státních galerií a muzeí, studenty dějin umění,
uměleckých škol a uměleckoprůmyslových škol.

* Děti 6–15 let, studenti a držitelé průkazů
ISIC, ITIC, GO 26

Entry is free of charge for members of the gallery's Society of
Friends, the Czech Association of Art Historians (UHS), the
Czech Union of Fine Artists (UVU), ICOM, UNESCO card holders,
employees of state galleries and museums, students of art
history, students at art schools and colleges of decorative arts.

* Children aged 6–15, students and holders of
ISIC, ITIC, GO 26



Reduktivní barevná škála generovaná z obrazu Filipa Andrejeviče Maljavina.
Reductive color scale generated from Filipp Andreevich Malyavin's painting.

Kateřina Šedá Bedřichovický poledník

Výstavní projekt Kateřiny Šedé Bedřichovický úzce souvisejí s nákupy do sbírek GVUO za rok 2018. Po výstavě Jána Mančušky je druhou z řady připravované série výstav ZISKY 2018, kterými chce GVUO obsáhnout představit tvorbu umělců, jež významně ovlivnili či aktuálně ovlivňují podobu českého výtvarného umění.

Základem zvukové instalace v sále GVUO, jejímž prostřednictvím se návštěvníci výstavy mohou detailně seznámit s autorem pětiletým projektem Od nevidění do nevidění, jsou autentické komentáře lidí z Bedřichovic. Jedenáct anglických budek funguje jako nosiče. Komunikaci zprostředkovává telefonické spojení, které dovoluje kromě klasického propojení všech budek navzájem zprostředkovat virtuálně-zvukový most mezi posluchači a lidmi z obce. Budky kromě tradičního využití plní i funkci mobiláře. Obsahují hry, kterými se návštěvníci mohou pomyslně přenést v čase nejen do Londýna, tedy roku 2011 (Od nevidění do nevidění, 2011), ale i do Bedřichovic v den oslav místního svátku obce 3. 9. 2012–2015 (Dejte mi svátek, 2012; Třetí září! 2013; Přílet pečených holubů, 2014; Bedřichovice nad Temží, 2015). Vystavený materiál (kresby, malby, tištěné dokumenty, publikace, videozáznamy a fotografie) spolu s autentickými výpovědmi přímých účastníků akcí tvoří kompaktní celek. Každá z budek je nositelkou jedinečného obsahu. V jedné z nich je například představena autorčina nová monografie povolání: Šedá.

Yvona Ferencová



Náhled do výstavy Bedřichovický poledník / Preview the exhibition The Bedřichovice Meridian foto / photo: Roman Polášek

Zakoupeno s podporou Ministerstva kultury ČR.

Záštiti nad výstavou převzali první náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo a Michaela Trněná, starostka města Šlapanice.

Dům umění
Ostrava

GALLERY OF FINE ARTS SOCIETY OF FRIENDS

SUPPORT YOUR GALLERY!

Become a friend of the Gallery of Fine Arts! Purchasing a membership card will give you several benefits. The card (valid for a whole year) gives you unlimited entry to the House of Art (free of charge) plus a range of other benefits. Our Society of Friends has a tradition reaching back more than a century, following in the footsteps of the Ostrava Friends of Art Club (1912) and the House of Art Society (1924). The Society's aim is to support and promote art, artists and the collections of the Gallery throughout the Czech Republic and abroad. Anybody can become a friend of the Gallery.

The friends (including the Gallery's Director) meet once a year – usually before Christmas – at the House of Art.

For all members year-round 10% discount on refreshments at the AlterNativa café.

Types of membership:

FRIEND / senior citizens, students: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events.

FRIEND PLUS: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events. Year-round 15% discount on refreshments at the Art & Coffee café. Valid for 2 adults + children.

PATRON: Unlimited access to exhibitions and guided tours at the House of Art. Priority registration for accompanying programmes. Invitations to premieres and Society of Friends events. 20% discount on the gallery's catalogues published during the calendar year. Valid for 2 adults + children.



TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND
400 CZK /
300 CZK
(students, seniors)

 /

FRIEND PLUS
600 CZK

PATRON
1000 CZK
and more

APPLICATION

NAME	
SURNAME	
ADDRESS	
ZIP CODE	
PHONE	
EMAIL	

SIGNATURE _____

SPOLEČNOST PŘÁTEL GVUO

PODPOŘTE SVOU GALERII!

Staňte se přítelem Galerie výtvarného umění v Ostravě! Zakoupením členské karty získáte řadu výhod. Karta vás opravňuje k neomezenému volnému vstupu do Domu umění i k čerpání dalších výhod po dobu jednoho roku. Naše Společnost přátel GVUO má více než stoletou tradici. Cílem společnosti je podporovat, rozvíjet a propagovat umění, umělce a umělecké sbírky GVUO v České republice i zahraničí.

Přítel GVUO se schází jednou ročně zpravidla před Vánoci za účasti ředitele galerie přímo v Domě umění.

Pro všechny členy 10% celoroční sleva v AlterNativa café.

Výhody pro členy:

PŘÍTEL / senioři, studenti: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění. Přednostní registrace na doprovodné programy pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. Platí pro 2 dospělé + děti.

PŘÍTEL PLUS: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění. Přednostní registrace na doprovodné programy. Pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. Platí pro 2 dospělé + děti.

MECENÁŠ: Neomezený vstup na výstavy a komentované prohlídky v Domě umění přednostní registrace na doprovodné programy. Pozvánky na vernisáže a akce Společnosti přátel GVUO. 20% sleva na katalogy GVUO vydané v daném kalendářním roce. Platí pro 2 dospělé + děti.



TYP ČLENSTVÍ

PŘÍTEL
400 Kč / 300 Kč
(studenti, senioři)



PŘÍTEL PLUS
600 Kč



MECENÁŠ
1000 Kč a více



PŘIHLÁŠKA

JMÉNO	
PŘIJÍMENÍ	
ADRESA	
PSČ	
TELEFON	
EMAIL	

PODPIS

Katerina Šedá
The Bedřichovice
Meridian

15. 11.
— 26. 1.

prodlouženo do / extended to 22. 3.

Katerina Šedá's exhibition project 'The Bedřichovice Meridian' is intimately connected with the gallery's acquisitions during 2018. Following on from an exhibition of Ján Mančuška's work held earlier this year, this is the second in a planned series of exhibitions entitled ACQUISITIONS 2018, which present the works of artists who have had (or continue to have) a major influence on contemporary Czech art.

The audio installation in the gallery hall allows visitors to become closely acquainted with Šedá's five-year project From Morning Till Night. The installation is based on authentic comments by people from Bedřichovice,

and eleven British phone boxes are used as the medium; communication takes place over phone lines, which not only connect the phone boxes to each other but also create a virtual audio "bridge" between the listener and the people of the village. The phone boxes are also exhibited objects in their own right; they contain games which visitors can play, enabling them to travel back in time not only to London (From Morning Till Night, 2011) but also to Bedřichovice itself, experiencing the annual celebrations of the village festival from 2012 to 2015 (Give Me A Holiday, 2012; Third of September – Competition in Idling, 2013; Something for Nothing, 2014; Bedřichovice upon Thames, 2015). The exhibited material (drawings, paintings, printed documents, publications, videos and photographs) forms a compact entity in combination with the authentic statements of people who participated in these events. Each of the phone boxes has its own unique content; for example, one of them presents the artist's new monograph *profession: Šedá*.

Yvona Ferencová

House of Art
Ostrava

Purchased with support from the Czech Republic Ministry of Culture.

The patrons of the exhibition are Lukáš Curylo, First Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region and Michaela Trméná, Mayor of Šlapanice.



Náhled do výstavy Bedřichovický poledník /
Preview the exhibition The Bedřichovice Meridian
foto / photo: Roman Polášek

KNIHOVNA GVUO

vám nabízí: Výběr z přibližně 10 000 titulů knih z oblasti umění, teorie dějin umění a historie (malířství, sochařství, architektury, grafiky, fotografie, scénografie, odívání, typografie, uměleckých řemesel, památkové péče...).

Více než 15 500 katalogů výstav našeho regionu i řady dalších galerií z celé České republiky.

PROVOZNÍ DOBA PRO BADATELE

středa 8 - 16 h
čtvrtok 10 - 17.45 h

Časopisy o umění a kultuře od počátku minulého století do současnosti.

Dokumentaci výstav Galerie výtvarného umění v Ostravě.

Multimediální databáze EBSCO. Půjčování fondu knihovny k prezenčnímu studiu.

Informační a bibliografické služby.

Přístup na internet. On-line katalog:
<http://katalog.gvuo.cz/katalog>

KONTAKTY

Vladimíra Lichovníková
T: +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnikova@gvuo.cz

GALLERY OF FINE ARTS LIBRARY

We offer: A choice from around 10 000 books on fine arts, art theory and art history (painting, sculpture, architecture, graphic art, photography, scenography, clothing and fashion, typography, decorative arts, heritage conservation...)

Over 15 500 exhibition catalogues from our region and other galleries in the Czech Republic.

Arts and culture periodicals from the early 20th century to the present day. A complete record of the exhibitions held at the Gallery of Fine Arts as well as many other art events in the region EBSCO multimedia database Individual lending of library items for on-site study. Information and bibliographic services Internet access. On-line catalogue:
<http://katalog.gvuo.cz/katalog/>

OPENING HOURS FOR RESEARCHERS

Wednesday 8 a.m. – 4 p.m.
Thursday 10 a.m. – 5.45 p.m.

CONTACT

Vladimíra Lichovníková
T: +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnikova@gvuo.cz



Pravidelně nakupujeme nové publikace do naší Knihovny GVUO. Nejnovější knihy o umění z české i zahraniční produkce si můžete prezenčně prostudovat v naší badatelně.

We regularly acquire new publications for the gallery's library. You can come to our research room to read the latest books on art published in the Czech Republic and abroad.



Náhled do výstavy Bedřichovický poledník /
Preview the exhibition The Bedřichovice Meridian
foto / photo: Roman Polášek



Náhled do výstavy Bedřichovický poledník /
Preview the exhibition The Bedřichovice Meridian
foto / photo: Roman Polášek

Stálá expozice /
Permanent Exhibition

16. 10.
— 31. 12.

Dům umění v Ostravě / The House of Art in Ostrava

Expozice představuje umělecké poklady z období zrodu Domu umění, ale i architekturu budovy a celou řadu archivních dokumentů.

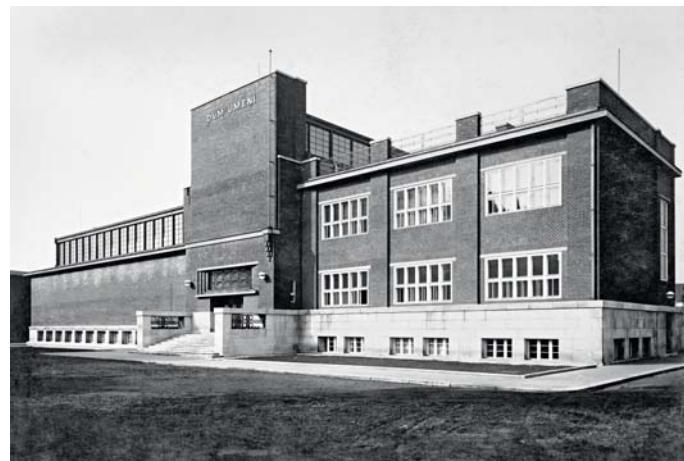
Jiří Jůza

The exhibition presents valuable works dating from the era when the House of Art came into existence, but also the architecture of the building, plus a large number of archive documents.

Jiří Jůza

Dům umění
Ostrava

House of Art
Ostrava



Dům umění / The House of Art
1926, archiv / from archive GVUO

přednáška / lecture by Gabriela Pelikánová
Jindřich Wielgus – sochař mnoha tváří /
Jindřich Wielgus – a sculptor of many faces
25. 3. v 16.30 h / at 4.30 p.m.
vstup volný / free of charge

tvůrčí díla / creative workshop
Noc s Andersenem v GVUO pro děti od 6 do 12 let / A night at the gallery with Hans Christian Andersen – for children aged 6–12
27.–28. 3. v 17 h / 5 p.m.
přespání v galerii / a sleepover at the gallery
nutná rezervace / advance booking necessary
vstupné 200 Kč / CZK

PŘIPRAVUJEME VÝSTAVY PLANNED EXHIBITIONS

PAVEL NEŠLEHA / Síla obraznosti
8. 4.–7. 6. 2020

ZISKY 2018 GVUO: JOSEF BOLF
8. 4.–7. 6. 2020

HYBRID-IN
24. 6.–31. 8. 2020

PAVEL NEŠLEHA / The Power of the Figurative
8. 4.–7. 6. 2020

ACQUISITIONS 2018 GVUO: JOSEF BOLF
8. 4.–7. 6. 2020

HYBRID-IN
24. 6.–31. 8. 2020

→ PŘIPRAVUJEME PLANNED EVENTS

přednáška / lecture by Marek Zágora

Astrologicko-astronomické rukopisy doby Václava IV. / Astrological and astronomical manuscripts from the era of Wenceslas IV

14.1. v 16.30 h / at 4.30 p.m.

vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Gabriela Pelikánová

Břetislav Bartoš – malíř, který se nedočkal stáří / Břetislav Bartoš – a painter who never grew old

29.1. v 16.30 h / at 4.30 p.m.

vstup volný / free of charge

prezentace studentů FU a PdF OU / presentation by Ostrava University students

ŠEST / SIX

5.2. v 16 h / at 4 p.m.

vstup volný / free of charge

koncert / concert

Rant / Bushwac (Steve Buchanan + Paed Conca)

5.2. v 19 h / at 7 p.m.

vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Marek Zágora

Červená a modrá – barvy nejen lásky a nebes / Red and blue – the colours of love, the sky, and much more

11.2. v 16.30 h / at 4.30 p.m.

vstup volný / free of charge

tvůrčí díla / creative workshop

Vizuálně zvuková dílna pro děti od 6 do 12 let / Visual-audio workshop for children aged 6–12

12.2. v 8–15 h / 8 a.m.–3 p.m.

nutná rezervace / advance booking necessary
vstupné 150 Kč / CZK

literární čtvrtky / literary Thursdays

Protimluvná osmnáctka /

Protimluv number 18

20.2. v 17 h / at 5 p.m.

vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Gabriela Pelikánová

Firma bratří Špačků – stavitelů s citem pro detail / The Špaček brothers – builders with an eye for detail

26.2. v 16.30 h / at 4.30 p.m.

vstup volný / free of charge

koncert / concert

Alan Courtis / Jean-luc Guionnet + Seijiyo Murayama

28.2. v 19 h / at 7 p.m.

vstup volný / free of charge

prezentace studentů FU a PdF OU / presentation by Ostrava University students

ŠEST / SIX

4.3. v 16 h / at 4 p.m.

vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Marek Zágora

Místa posledního odpočinku českých knížat a králů / The last resting-places of Bohemian princes and kings

10.3. v 16.30 h / at 4.30 p.m.

vstup volný / free of charge

koncert / concert

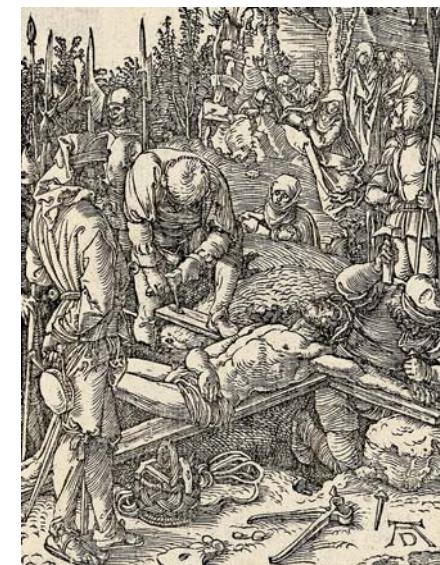
Henrik Olsson + Ola Rubin / Birgit Ulher

17.3. v 19 h / at 7 p.m.

vstup volný / free of charge

Součást stálé expozice/
Part of permanent Exhibition

Kříž / Crux



Albrecht Dürer
Přibíjení na kříž (Malé pašie) / The Nailing to the Cross
(The Small Passion), 1509
dřevoryt, papír / wood engraving, paper, 130×101 mm

Symbolika kříže je v křesťanské ikonografii jedním z ústředních témat, které se v různých podobách objevuje až do současnosti. V galerijní sbírce ho můžeme sledovat zejména v tvorbě středověkých a barokních autorů (A. Dürer, U. Graf, D. Teniers, I. Raab), českého symbolisty Františka Bílka, ale také i mladších autorů ve volnějších interpretacích (M. Ranný, A. Veselý, M. Moucha).

Jiří Jůza

The symbolism of the cross is a core theme in Christian iconography, which appears in various forms up to the present day. It is represented in the gallery's collections particularly in the works of medieval and Baroque artists (Dürer, Graf, Teniers, Raab), as well as in works by the Czech symbolist František Bílek and more recent artists, who have offered freer interpretations (Ranný, Veselý, Moucha).
Jiří Jůza

Dům umění
Ostrava

House of Art
Ostrava

16.10.
— 26.1.

Jacques Callot Zrcadlo světa

V období vrcholného baroka se rozvinul mimořádný talent lotrinského umělce a mědirytce Jacquesa Callota (1592–1635). Callot ve svém nedlouhému životě zažil nejen velkolepost Říma a úspěchy u florentského dvora Mediejských, ale i utrpení svých lotrinských spoluobčanů, jejichž zemí procházely vojska či tlupy znepřátelených stran ničící majetek a bezohledně vraždící stejně jako vojska cizí. Toto všechno stejně jako pobyt v Paříži, Flandrech a doma v Lotrinsku, které tehdy prožívalo bouřlivé období jeho kolísavé příslušnosti k Francii, Callotovi přinášelo nevývalné spektrum námětů. Od oslavních listů, lidského hemžení v městské a vesnické kulise, často důvěrně zasazené do volné i kultivované přírody, od burujících protiválečných listů až po prostou lidskou pokoru katolíka. Středem Callotova zájmu byla lidská figura. Dovedl ji v jemných čárkách do skutečného pohybu bez zbytečného detailu či nepodstatných podrobností. Postihl

všechny momenty tehdejšího života. Callot se vyznačoval výjimečným technickým zpracováním. Leptal desky, pracoval s rytinou, a to i pod mikroskopem či silnou lupou. Callotovy grafické listy se staly předmětem obdivu tehdejších umělců, především mladého Rembrandta van Rijn, který sbíral jeho grafické listy, nebo našeho Václava Hollara a mnoha dalších umělců, jež se jím dali inspirovat. Callotův styl se stal pojmem a jeho vliv na umělce trval po mnoho dalších let.

Jan T. Štefan

Dům umění
Ostrava

Vernisáž
21.1., 17 h

Záštitu nad výstavou převzali první náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.



Jacques Callot
Umírající u cesty (Útrapy a hrůzy války) / Dying next to the road (Sufferings and horrors of war), 1633,
rytina / engraving, 82x186 mm



GALLERY WORKSHOPS

CREATIVE WORKSHOPS FOR SENIORS

22 January, 19 February, 18 March,
4–5.30 p.m.

These creative workshops include guided tours of exhibitions plus hands-on artistic and other creative activities applying activation/reception techniques (art therapy, music therapy).

Advance booking necessary, price 30 CZK.

CREATIVE WORKSHOPS FOR ADULTS

6, 20 January, 3, 17 February,
2, 16 March, 4.30–6 p.m.

These gallery workshops include guided tours of exhibitions plus hands-on artistic and other creative activities.

Advance booking necessary, price 30 CZK.

CREATIVE WORKSHOP FOR CHILDREN

For ages 6–12, without accompanying adults
Every Thursday 4–5.30 p.m.

The capacity for 2019/2020 is already full.

For more information please contact Jana Sedláková.

MY FIRST GALLERY VISIT

21 January, 18 February, 17 March,
3.30–4.30 p.m.

Age 18 months to 5 years, accompanied by an adult.

A great first taste of the gallery and the world of art – a fun introduction. You'll play together and create unique works of art!

Advance booking necessary, price 30 CZK.

SATURDAY WORKSHOPS FOR FAMILIES WITH CHILDREN

4, 25 January, 8, 22 February, 7, 21 March,
Session I 3–4 p.m., Session II 4.30–5.30 p.m.
the programme of both sessions is the same
Age 5 to 12 years accompanied by an adult. No booking needed, price 30 CZK

GALLERY WORKSHOPS as part of the project 'The World As We Live It – art Experiences for handicapped people'
Advance booking necessary, free of charge.
For more information please contact Hedvika Dalecká.

MUSIC THERAPY / SOUND AND SILENCE

15 January, 19 February,
11 March, 6–7.30 p.m.

Immerse yourself in soothing sounds. You can look forward to a wonderful atmosphere with special music therapy instruments – the perfect way to relax, unwind, and enjoy playing music yourself. Bring with you a sleeping mat or a blanket. Advance booking necessary, payment voluntary.

CONTACTS

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T: +420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

BOOK AT GVUO.CZ

Due to limited capacity, we recommend that you book well in advance.

GALERIJNÍ DÍLNY

TVŮRČÍ DÍLNA PRO SENIORY

22. 1., 19. 2., 18. 3., 16–17.30 h

Prohlédněte si výstavy v dialogu s lektorem a vyzkoušejte si výtvarné a jiné tvořivé činnosti. V rámci dílen se také seznámit s muzikoterapeutickými nástroji.
Nutná rezervace, vstupné 30 Kč.

GALERIJNÍ DÍLNA PRO DOSPĚLÉ

6. 1., 20. 1., 3. 2., 17. 2., 2. 3.,
16. 3., 16.30–18 h

Vstupte do krajiny obrazů a světa umění. Dílny nabízí kultivovanou zábavu, poznání, zážitek, experimentování a tvoření v interakci s uměleckými díly.
Nutná rezervace, vstupné 30 Kč.

TVŮRČÍ DÍLNA PRO DĚTI

Od 6 do 12 let bez doprovodu.
každý čtvrttek 16–17.30 h

Kapacita pro rok 2019/2020 je již naplněna.
Bližší informace: Jana Sedláková

GVUO PRO NEJMENŠÍ

21. 1., 18. 2., 17. 3., 15.30–16.30 h

Od 1,5 do 5 let v doprovodu dospělé osoby.
První seznámení s galerií a světem umění.
Děti se zábavnou formou seznámí s prostředím galerie a výtvarným uměním. Společně si budete hrát a vytvářet jedinečná díla!
Nutná rezervace, vstupné 30 Kč.

SOBOTNÍ DÍLNY GVUO

PRO RODINY S DĚTMI

4. 1., 25. 1., 8. 2., 22. 2., 7. 3., 21. 3.
I. blok 15–16 h, II. blok 16.30–17.30 h
program obou bloků je shodný

Od 5 do 12 let v doprovodu dospělé osoby.
Bez nutnosti rezervace, vstupné 30 Kč.

GALERIJNÍ DÍLNY v rámci projektu „Svět podle nás / neobyčejná setkání s uměním pro lidi s hendikepem“
Bližší informace: Hedvika Dalecká.

MUZIKOTERAPIE / ZVUK A TICO

15. 1., 19. 2., 11. 3., 18–19.30 h,

Ponořte se do zvukové lázně. Nechte na sebe působit harmonizující vibrace a rezonance krásných nástrojů. V závěru programu si můžete hrát na některé z nástrojů vyzkoušet. S sebou karimatku a deku.
Nutná rezervace, vstupné dobrovolné.

KONTAKTY

Jana Sedláková

T: +420 734 437181, sedlakova@gvuo.cz

Hedvika Dalecká

T: +420 731691561, dalecka@gvuo.cz

REZERVUJTE SE NA GVUO.CZ

Z důvodu omezené kapacity prosíme zájemce o včasné vyplnění rezervace.



Jacques Callot Mirror of the World

Jacques Callot (1592–1635) was an engraver and printmaker from Lorraine whose unique talent flourished during the High Baroque era. During his short life, Callot experienced the splendours of Rome and won renown at the Medici court in Florence – but he also witnessed the suffering of his countrymen as Lorraine was devastated by both foreign and local armies that murdered, looted and laid waste to the entire region, which changed hands frequently between France and other powers during this era. Along with Callot's stays in Paris and Flanders, these dramatic and diverse experiences provided the artist with a hugely wide range of material to depict. He produced celebratory prints, images of crowds and human activity in urban and rural settings, depictions of natural and cultivated landscapes, passionate protests against war, and prints expressing the simplicity and humility of Catholic devotion. At the centre of Callot's interest was the human figure; using fine lines, he was able to simulate real motion without descending into unnecessary detail. He captured all aspects of human life during his era. He also displayed remarkable technical proficiency – etching plates and working with a needle under a microscope or a powerful magnifying glass.

Callot's prints were greatly admired by his contemporaries and artists of subsequent generations – including

the young Rembrandt (who had a collection of his prints) and the Czech artist Václav Hollar, as well as numerous others who were inspired by his work. Callot's style became renowned, and his influence on other artists was long-lasting.

Jan T. Štefan

House of Art
Ostrava

Opening
21. 1., 5 p.m.

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo,
First Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.



Jacques Callot
Odjezd cikánu (Cikáni) / Gypsies' departure (Gypsies), 1621,
rytina / engraving, 126×245 mm



EDUCATIONAL PROGRAMMES

These fun educational programmes give a fascinating insight into the world of art, offering visitors the chance to become involved in activities related to current exhibitions, develop their creativity and deepen their knowledge through interactive gallery tours. All age groups will enjoy this unique hands-on experience of art in the unique environment of our gallery.

PROGRAMME DURATION

60 minutes

Programmes take place Monday–Friday from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. at the House of Art. All programmes are for groups of at least 6 people.



ADVANCE BOOKINGS

Book in advance at gvuo.cz. You must complete all the necessary fields in the booking form. After your booking has been registered, a confirmation e-mail will be sent to you.

PROGRAMMES FOR PRESCHOOLS,
PRIMARY SCHOOLS, SECONDARY SCHOOLS,
VOCATIONAL COLLEGES, UNIVERSITIES, ART SCHOOLS
AND OTHER GROUPS OF VISITORS

ACQUISITIONS 2018:
KATEŘINA ŠEDÁ / The Bedřichovice Meridian
15. 11. 2019–22. 3. 2020

JACQUES CALLOT / Mirror of the World
22. 1.–22. 3. 2020

MARTA KOLÁŘOVÁ
29. 1.–15. 3. 2020

For more details of the gallery's educational programmes see our Facebook page, website and promotional materials.

CONTACTS

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Hedvika Dalecká
T: + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

PRICE 30 CZK
per child / student,
accompanying teachers free of charge



EDUKAČNÍ PROGRAMY

Edukační programy oživují a ozvláštňují svět umění aktivním zapojením návštěvníků do činností s příjemnými výstavami. Náplní programů jsou interaktivní prohlídky i různé tvořivé a vzdělávací aktivity. Malí i velcí získávají jedinečnou zkušenosť práce před originálny uměleckých děl ve výjimečném prostředí.

DĚLKA PROGRAMU

60 minut

Programy se uskutečňují pondělí až pátek od 8.30 do 16.30 hodin v Domě umění. Všechny programy jsou určeny pro min. 6 osob.

REZERVACE

Rezervujte se na gvuo.cz. V rezervačním formuláři musí být vyplněny všechny údaje. Po registraci programu Vám přijde potvrzení rezervace na e-mail.

PROGRAMY PRO MŠ, ZŠ, SŠ, VOŠ, VŠ, ZUŠ A JINÉ SKUPINY NÁVŠTĚVNÍKŮ

ZISKY 2018 GVUO:
KATEŘINA ŠEDÁ / Bedřichovický poledník
15. 11. 2019–22. 3. 2020

JACQUES CALLOT / Zrcadlo světa
22. 1.–22. 3. 2020

MARTA KOLÁŘOVÁ
29. 1.–15. 3. 2020

Anotace programů najeznete
na Facebooku, webových stránkách galerie
a v propagačních materiálech GVUO.

KONTAKTY

Jana Sedláková

T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz

Hedvika Dalecká

T: + 420 731 691 561, dalecka@gvuo.cz

VSTUPNÉ 30 Kč

za dítě / studenta,
pedagogický doprovod zdarma



Jacques Callot
Příprava ke slavnosti (Cikáni) / Preparing for a celebration (Gypsies), 1621, 127×240 mm

22. 11.
— 1. 3.

Marta Kolářová

Tvorba Marty Kolářové (1976), absolventky Akademie výtvarných umění v Praze v ateliéru profesora Michaela Rittsteina (2005), je inspirována periférní industriální krajinou Ostravy. Město je jejím hlavním námětem. Ne však ledajaké město. Kolářová naslouchá svému vnitřnímu hlasu a vytváří maluje nevábné a většinou bezúčelné ostravské motivy, nehostinná městská zákoutí (nejraději v mlze či smogu, v deště, v noci či nad rámem, v období únorových plískanic). Nicméně i určitá syrovost Ostravy má v sobě skrytu krásu, vzrušnost a sílu, což jiná města a kraje s harmoničtější a ne tak překotnou historií nemají.

To umělkyně dobře ví, když zobrazuje všechny, opuštěná městská zátíší a obyčejné věci. Vychází vždy z autentických prožitků, z toho, co ji nejen obklopuje, ale hlavně oslovuje. Používá přitom velmi střídou barevnost – jakoby nebarevný – ale i šedá a černá jsou barvy s nepřeberným množstvím nuancí. To vědí i mnozí fotografové, kteří zájemně užívají pouze černobílou škálu. Vždyť kvalitní černobílý obraz může být působivější, než výrazně barevný, a to zvláště v případě Ostravy. Navíc, když tato barevnost – nebarevnost souzinní s duševním ustrojením autorky.

Kolářová překonává aktem malby melancholické pocity prázdná a bezvýchodnosti. Prostřednictvím obrazů komunikuje se světem. Její cesta je obtížná a riskantní, současně však smysluplná a naplněující.

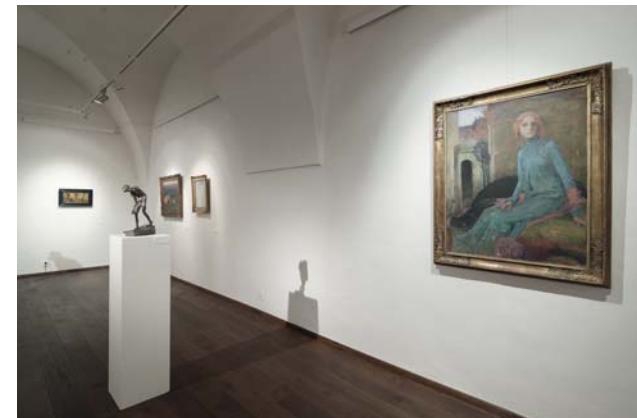
Milan Weber



Marta Kolářová
Autokemp / Campsite, 2019,
kombinovaná technika, plátno / mixed technique, canvas,
140×120 cm



Náhled z výstavy Dialogy 2019 / Tušené světy
Preview the exhibition Dialogues 2019 / Intuited Worlds
foto / photo: Jakub Kožial



Náhled z výstavy Dialogy 2019 / Tušené světy
Preview the exhibition Dialogues 2019 / Intuited Worlds
foto / photo: Jakub Kožial

Dům umění
Ostrava

Vernisáž
28. 1., 17 h

Záštitu nad výstavou převzali první náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

29. 1.
— 15. 3.

Dialogy 2019 Tušené světy

Český symbolismus ze sbírek GVUO

Symbolismus v českém prostředí kulminoval na přelomu 19. a 20. století. Poměrně dlouhou dobu v odborné historiografii splýval se secesí. Až od 60. let 20. století se symbolismus ve výtvarném umění etaboval jako autonomní výtvarný fenomén. Jeho autonomie tkví spíše v obsahu a dalo by se říci v charakteru uměleckého sdělení. Symbolista se noří do „jiných světů“, pohádek, jinotajů, představ, emocí a vizi, aby vyjádřil hnutí duše. Odmitá pouze komentovat fakta, zprítomňovat historické děje, zachycovat nálady, nebo se utápět v žánrové malbě. Nestačí mu angažovaná poloha umění v budování sebevědomí národa. Zabývá se smyslem kreativního sebevyjádření. V obrazech a sochách symbolistů se můžeme setkat se světy tajuplných bytostí, jako jsou vodníci, najády, skřeti, strašidla, nebo dušové, s motivy vnitřního pohružení a spirituálních vizi, které doplňují tizivé pocit samoty, kontemplace a reflexe přesahů lidské existence. Scény symbolistických obrazů jsou často zahalovány do závojnátných mlh a zasazeny do neurčitých snových krajin. Vodní hladina, tiché dálky, hvězdy, pěšiny, stromy a květy, jsou častými symbolickými atributy pro vyjevení duševních hnuti.

Galerie výtvarného umění v Ostravě má ve svých sbírkách bohaté zastoupení prací symbolistických umělců z přelomu 19. a 20. století v malbě, grafice i soše.

Jaroslav Michna

Dům umění
Pekařská 12, Opava

Dialogues 2019 Intuited Worlds

Czech symbolism in the collections
of the Gallery of Fine Arts

Czech symbolism reached its peak at the turn of the 20th century. For a long time, it was viewed by art historians as part of the same movement as the Secession; it was not until the 1960s that symbolism came to be seen as an autonomous artistic phenomenon. The autonomy of symbolism lies primarily in its content, in the nature of what the art communicates. Symbolists immerse themselves in “other worlds” – fairytales, allegories, ideas, emotions and visions that express the state of the soul. They refuse merely to comment on facts, to bring to life historical events, to capture moods, or to submerge themselves in genre painting. They are not satisfied with treating art as a means of building national self-confidence. Instead they are fascinated by the meaning of creative self-expression. Symbolist paintings and sculptures show us worlds populated by mysterious beings – water-sprites, nymphs, goblins or ghosts – with motifs of inner immersion and spiritual visions combined with oppressive sensations of solitude, contemplation and meditation on what lies beyond the limits of human existence. The scenes depicted in symbolist paintings are often shrouded in diaphanous mists and situated within indefinable, dream-like landscapes. Watery surfaces, distant views, stars, paths, trees and flowers – all these are symbolic attributes used by artists to express states of the soul.

The collections of the Gallery of Fine Arts in Ostrava include numerous examples of symbolist works from the turn of the 20th century, encompassing paintings, graphic art and sculpture.

Jaroslav Michna

House of Art
Pekařská 12, Opava

Marta Kolářová

Marta Kolářová (1976) graduated from the Academy of Fine Arts in Prague (2005), having studied at the studio headed by Professor Michael Rittstein. She is inspired by the peripheral industrial landscapes of the Ostrava region. The city is at the core of her work – and it is not just any city. Kolářová listens to her inner voice and continues to paint

superficially unattractive, forlorn Ostrava motifs and inhospitable scenes from the urban landscape – particularly in fog or smog, in the rain or the February sleet, during the night or in the early dawn half-light. Yet the rawness of Ostrava hides within it a form of beauty – an excitement and an inner strength which is lacking in other cities and landscapes that have enjoyed a more harmonious, less turbulent history.

Kolářová is well aware of this beauty when she paints forlorn everyday urban scenes and ordinary things. Her work always emerges from authentic experience – the world that not only surrounds her, but speaks to her. Her use of colour is very restrained, bordering on the colourless – though grey and black are colours in their own right, offering a huge range of subtle nuances. Many photographers are aware of this fact, choosing to depict the world only on a black-to-white scale. Indeed, a high-quality black-and-white image can be more expressive than a vividly coloured one, especially in the case of Ostrava. In any case, Kolářová's choice of colours is absolutely appropriate for the expressive message she seeks to convey.

Kolářová uses painting to overcome her melancholy and feelings of emptiness. It is through her paintings that she communicates with the world. Her path is a difficult and risky one, yet at the same time it is purposeful and fulfilling.

Milan Weber



Marta Kolářová
Zahrádka / Allotment, 2013,
kombinovaná technika, plátno / mixed technique, canvas,
65x90 cm

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo,
First Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

House of Art
Ostrava

Opening
28. 1., 5 p.m.



Marta Kolářová
ze série "V dešti" / from the series 'In the rain', 2009,
kombinovaná technika, sololit / mixed technique, fibreboard, 50×69 cm



Marta Kolářová
Krajinka / Landscape, 2009,
kombinovaná technika, plátno / mixed technique, canvas,
55×40 cm



Marta Kolářová
Vlakem / By train, 2012,
kombinovaná technika, plátno / mixed technique, canvas, 85×85 cm